Porównanie tłumaczeń Łukasza 19:48

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I nie znajdowali co uczyniliby lud bowiem cały zawisał Go słuchając |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | lecz nie znajdowali nic, co mogliby zrobić, gdyż cały lud zastygał, słuchając Go. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I nie znajdowali, co uczyniliby, lud bowiem cały zawisał\* go słuchając. [[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I nie znajdowali co uczyniliby lud bowiem cały zawisał Go słuchając |

1. 1) Sens: "słuchał z zapartym tchem". [↑](#footnote-ref-2)